

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	67 (1976)
<b>Heft:</b>	[1]: Jahresheft = Annuaire
<b>Register:</b>	Vorstände und Institutionen = Comités et institutions

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) Association Suisse des Electriciens (ASE)

Sitz/Siège: 8008 Zürich, Seefeldstrasse 301

#### Vorstand – Comité

Präsident: *Elsner H.*, directeur, Condensateurs Fribourg Holding S.A., 1700 Fribourg<sup>1)</sup>.

Vizepräsident: *Roth A.W.*, Dr. E.h., Delegierter des Verwaltungsrates, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau<sup>1)</sup>.

#### Übrige Mitglieder:

*Bauer J.*, Dr. sc. techn., Delegierter des Verwaltungsrates, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14.

*Dessoulavy R.*, Professeur à l'EPF de Lausanne, 16, ch. Bellerive, 1007 Lausanne.

*Dreyer J.L.*, directeur du Service de l'électricité de la ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.

*Generali L.*, Delegierter des Verwaltungsrates, Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

*Heimlicher E.*, Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

*Maier P.*, Präsident des Verwaltungsrates, CMC, Carl Maier & Cie., AG, 8201 Schaffhausen.

*Marro A.*, directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg.

*Perren R.*, Dr., Direktor, Lonza AG, Münchensteinstrasse 38, Postfach, 4002 Basel.

*Rossier Cl.*, Dr. ès sc. techn., directeur, S.A. des Ateliers de Sécheron, case 40, 1211 Genève 21.

*Tappy E.*, Direktor, Motor-Columbus AG, 5400 Baden<sup>1)</sup>.

*Zwickly R.*, Prof. Dr. sc. techn., Vorsteher des Institutes für Industrielle Elektronik und Messtechnik an der ETH Zürich, Mittelstrasse 2, 5430 Wettingen.

<sup>1)</sup> Mitglieder des Büros des Vorstandes.

#### Ausschuss des Vorstandes des SEV für die Technischen Prüfanstalten Bureau du Comité de l'ASE pour les Institutions de contrôle

Präsident: *Elsner H.*, directeur, Condensateurs Fribourg Holding S.A., 1700 Fribourg.

#### Übrige Mitglieder:

*Bauer J.*, Dr. sc. techn., Delegierter des Verwaltungsrates, Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14.

*Heimlicher E.*, Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

*Klein W.*, dipl. Ing., Direktor der Abteilung Forschung und Entwicklung der Generaldirektion PTT, Ostermundigenstrasse 91, 3000 Bern 29<sup>1)</sup>.

*Perren R.*, Dr., Direktor, Lonza AG, Münchensteinstrasse 38, Postfach, 4002 Basel.

*Pfister W.*, Fürsprecher, wissenschaftlicher Adjunkt beim Eidg. Amt für Energiewirtschaft, 3000 Bern<sup>1)</sup>.

*Richard R.*, dipl. Ing., Direktor, Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, 6000 Luzern<sup>2)</sup>.

Ex officio: der Direktor des SEV und die Oberingenieure der Technischen Prüfanstalten des SEV.

<sup>1)</sup> Vertreter des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes.

<sup>2)</sup> Vertreter der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt.

#### Rechnungsrevisoren – Contrôleurs des comptes

*Knobel F.*, Verwaltungsrat-Präsident der F. Knobel Elektro-Apparatebau AG, 8755 Ennenda.

*Perréaz R.*, directeur de la Société des Forces Motrices de l'Avançon, 1880 Bex.

Suppleanten – suppléants:

*Landert H.*, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Landert-Motoren AG, 8180 Bülach.

*Payot H.*, directeur de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens.

#### Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung des SEV Conseil de la fondation de prévoyance du personnel

Vom Vorstand des SEV bezeichnet:

*Elsner H.*, directeur, Condensateurs Fribourg Holding S.A., 1700 Fribourg.

*Generali L.*, Delegierter des Verwaltungsrates, Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno.

*Roth A.W.*, Dr. E.h., Delegierter des Verwaltungsrates, Sprecher & Schuh AG, 5001 Aarau.

Der Direktor des SEV und die Oberingenieure der Technischen Prüfanstalten.

## Geschäftsstelle und Institutionen – Gérance et Institutions

### Direktion – Direction

Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, Telephon (01) 53 20 20

Direktor: *Dünner E.*

#### Buchhaltung und Kasse:

*Wetzel M.*, Chefbuchhalter

#### Anlagen und Betrieb:

*Acklin W.*, Betriebsingenieur

#### Bulletin des SEV – de l'ASE, des VSE – de l'UCS:

Redaktoren: Frau *Diacon A.*, *Eggenberger H.P.*, Dr. sc. techn.

#### Administratives Sekretariat:

Chef: *Wyder A.*

### Technische Zentralstelle – Section technique

Chef: *Jacot-Descombes M.*

Stellvertreter: *Mattli J.*

Ingenieure: *Huber W.*, *Jauner A.*, *Klieber E.*, *Kretz D.*, *Martos J.*,

*Morskoi A.*, *Schadegg M.*, *Schrage H.*

Bibliothek: Frau *Jaeger T.*

### Technische Prüfanstalten des SEV – Institutions de contrôle de l'ASE

#### Starkstrominspektorat – Inspection des installations à courant fort

Oberingenieur: *Homberger E.*

Stellvertreter: *Grüter R.*, Dr. iur.

Unfallwesen: *Büchler O.*

Planvorlagen: *Schorro R.*

Hausinstallations-Material und Apparate: *Abegglen A.*

Inspektionen: *Class H.*

Inspektoren: *Bolzern E.*, *Bruhin J.*, *Conrad P.*, *Flury E.*, *Häderli P.*,

*Heinis A.*, *Jäggi H.*, *Lamrecht E.U.*, *Mäder G.*, *Morosi L.*, *Rüegger E.*,

*Scholer H.*, *Stalder F.*, *Wegmann J.*

Militär- und Tankanlagen: *Albrecht A.*

Rechtsdienst: *Grüter R.*, Dr. iur.

Kanzleichef: *Widmer H.*

Hausinstallationsinspektoren: *Baschong P.*, *Baumann W.*, *Bieri P.*,

*Bossart P.*, *Führer S.*, *Gürber O.*, *Haas F.*, *Häfliger A.*, *Hitz P.*,

*Iseli M.*, *Jenny R.*, *Jörg E.*, *Jost H.*, *Jung A.*, *Keiser J.*, *Sommer F.*,

*Wintsch A.*

#### Zweigbüro Lausanne

3, chemin de Mornex, 1000 Lausanne

Chef: *Ammann Ch.*

Remplaçant: *Cornuz M.*

Inspecteurs: *Cornuz M.*, *Félix H.A.*, *Rège Ch.*, *Treyvaud P.*,

*Voisard F.*

Contrôleurs d'installations intérieures: *Masson J.P.*, *Nobs R.*,

*Zollikofen J.P.*

### Materialprüfanstalt und Eichstätte – Station d'essais des matériaux et station d'étalonnage

Oberingenieur: *Christen A.*

Stellvertreter: vakant

Adm. Adjunkt: *Stähli H.*

Spedition: *Eiter A.*

#### Materialprüfanstalt – Station d'essais des matériaux

Abteilungsvorstand: *Kraaij D.*

Haushaltapparate I: *Jean-Richard G.*

Haushaltapparate II: *Kropf E.*

Elektronik und Elektromedizin: *Küng R.*, *Forster A.*

Auswärtige Messungen: *Michaud S.*, *Wegscheider F.*

Hochspannungsmaterial: *Weber H.*

Abteilungsvorstand: *von Angern K.*

Hausinstallationsmaterial: *Ritter M.*, *Rauber W.*

Lampen und Leuchten: *Haupt W.*

Leiter und Rohre: *Melz B.*

Explosionssicheres Material: *Rais K.*, *Herzog M.*

Kondensatoren und Radiostörschutz: *Egli M.*, *Kropf Eug.*

Underwriter's Laboratories: *Murbach W. jun.*

#### Eichstätte – Station d'étalonnage

Abteilungsvorstand: *Vetsch D.*

Zählerreparaturwerkstätte: *Vuillemin R.*

Zähler-Eichstätte: *Geissmann K.*

Instrumentenreparatur-Werkstätte: *Murbach W. sen.*

Messwandler-Labor: *Tanner W.*

# **Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) Union des Centrales Suisse d'Electricité (UCS)**

Sitz/Siège: Zürich 1, Bahnhofplatz 3

## **Vorstand – Comité**

**Präsident:** *Babaintz C.*, Dr., président de la direction, S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne\*).

**Vizepräsident:** *von Schulthess H.*, Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich\*).

### **Übrige Mitglieder:**

*Desmeules J.*, directeur, Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1001 Lausanne.

*Dommann F.*, Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern\*).

*Dreyer J.L.*, directeur, Service d'Electricité de la ville de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel.

*Elmiger E.*, Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden.

*Hertig G.*, Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25.

*Hürzeler P.*, Direktor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten.

*Joos M.*, Verwalter, Elektrizitätswerk der Stadt Frauenfeld, 8500 Frauenfeld.

*Rickenbach M.W.*, Direktor, Kraftwerke Brusio AG, 7742 Poschiavo.

*Kuhn E.*, Direktionspräsident, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich.

*Schaerer R.*, Direktor, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg.

*Vicari E.*, direttore, Aziende Industriali della Città di Lugano, 6901 Lugano.

\*) Mitglieder des Ausschusses — Membres du bureau.

## **Rechnungsrevisoren – Contrôleurs des comptes**

*Dubochet R.*, directeur administratif, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens-Montreux.

*Kradolfer F.*, Betriebsleiter, Elektrizitätswerk Küsnacht, 8700 Küsnacht.

Suppleanten – suppléants:

*Coulin P.*, directeur de la division des finances, Services Industriels Genève, 1200 Genève.

*Schnetzler M.*, Direktor, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St. Gallen.

## **Sekretariat – Secrétariat**

Bureaux: Bahnhofplatz 3, Zürich 1. Tel. (01) 27 51 91

Postadresse: Postfach 3295, 8023 Zürich – Adresse postale: Case postale 3295, 8023 Zurich

**Direktor:** *Keppler E.*, Dr. iur.

*Bucher E.*, Dr. rer. pol.; *Hobay A.*; *Hafner E.*, Dr. rer. pol.; *Hofer P.*; *Inwyler Ch.*; *Keiser R.*; *Mutzner J.*, dipl. Ing. ETH; *Ried K.*, dipl. Ing. ETH.

**Bulletin SEV/VSE, «Elektrizitätswirtschaft»**

**Bulletin ASE/UCS, «Economie électrique»**

Redaktor – Rédacteur: *Mutzner J.*, dipl. Ing. ETH.

## **Einkaufsabteilung – Section des achats**

Bureaux: Bahnhofplatz 3, Zürich 1. Tel. (01) 27 51 91

Postadresse: Postfach 3295, 8023 Zürich – Adresse postale: Case postale 3295, 8023 Zurich

Leiter: *Keppler E.*, Dr. iur., Direktor des VSE.

Sachbearbeiter: *Hobay A.*